



HOUSE

Käyttöohje
Bruksanvisning
Kasutusjuhend
Instruction manual

KÄYTTÖOHJE HOUSE LÄMPÖKIHARRIN AC2526



100–240 V~50–60 Hz 56–63 W

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Noudata sähkölaitteiden käytössä, erityisesti lasten läsnä ollessa, aina normaaleja varotoimia seuraavat mukaan lukien:

VAROITUS! Pidä poissa veden lähettäviltä. Sähkö ja vesi ovat vaarallinen yhdistelmä ja voivat aiheuttaa kuolemaan johtavan sähköiskun. Älä anna sähköjohtojen joutua kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.

SÄHKÖLAITTEET OVAT JÄNNITTEISIÄ, KUN NE ON KYTKETTY PISTORASIAAN, VAIKKA NE OLISI SAMMUTETTU.

Vähennä sähköiskun vaaraa seuraavasti:

1. Irrota laite pistorasiasta heti käytön jälkeen.
2. Älä käytä sitä kylvyn aikana.
3. Älä sijoita tai säilytä laitetta siten, että se voi pudota tai tulla vedetyksi kylpyammeeseen tai lavuaariin.
4. Älä aseta tai pudota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Jos laite putoaa veteen, irrota se välittömästi pistorasiasta. Älä kurkota veteen.

Vähennä palovammojen, sähköiskun, tulipalon tai henkilövahinkojen riskiä seuraavasti:

1. Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joiden aistit ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa tai antamaa opastusta laitteen käytöstä. Lapsia tulee valvoa, jotta varmistetaan, että he eivät leiki laitteella.
2. Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkovirtaan.
3. Tarkka valvonta on tarpeen, kun tätä laitetta käytetään lapsilla tai vammaisilla tai lähellä heitä.
4. Käytä tätä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisälaitteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
5. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos sen johto tai virtapistoke on vaurioitunut, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on tippunut, vahingoittunut tai pudonnut veteen. Palauta laite huoltokeskukseen tutkittavaksi ja korjattavaksi.
6. Pidä johto kaukana kuumennuspinnosta. Älä kiedo johtoa laitteen ympärille.
7. Älä koskaan käytä laitetta nukkuessasi.
8. Älä koskaan pudota tai työnnä mitään esinettä mihinkään aukkoon tai letkuun.
9. Älä käytä ulkona tai paikoissa, joissa käytetään aerosolituotteita tai annetaan happea.
10. Älä käytä jatkojohtoa tämän laitteen kanssa.

11. Tämä muotoilulaite on kuuma käytön aikana. Älä anna silmien ja paljaan ihon koskea kuumennuspintoja.
12. Älä aseta kuumaa muotoilulaitetta suoraan millekään pinnalle, kun se on kuuma tai kytketty verkkovirtaan. Käytä laitteessa olevaa telinettä.
13. Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, lue tämän käyttöohjeen Käyttöohjeet-osiossa jännitteitä koskevat tiedot.
14. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota virtajohto pistorasiasta laitteen käytön jälkeen. Lähellä oleva vesi aiheuttaa vaaratilanteen myös silloin, kun laitteesta on sammutettu virta.
15. Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta erityisesti käytön ja jäähdytyksen aikana.
 - Kun laite on kytkettynä verkkovirtaan, älä koskaan jätä sitä ilman valvontaa.
 - Aseta laite ja mahdollinen teline aina lämmönkestävälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle.



Varoitus: Älä käytä laitetta kylpyammeen, pesualtaan tai muun vedellä täytetyn astian lähellä. Älä aseta laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

KÄYTTÖOHJEET

Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Käyttö vaihtovirralla (50/60 Hz).

VAROITUS Älä anna kuuman kiharrusrullan koskettaa ihoasi, sillä saatat saada palovammoja.

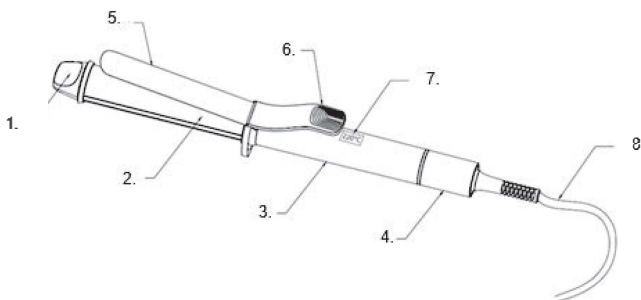
HUOM Muista irrottaa pistoke pistorasiasta käytön jälkeen. Älä käytä laitetta, jos pistoke on löysällä pistorasiassa, sillä seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku, sähkökatkos ja palaminen.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

Laite sammuu automaattisesti noin tunnin kuluttua. Käynnistä laite uudelleen kääntämällä kiertokytkintä kerran oikealle.

AUTOMAATTINEN JÄNNITE

Tässä laitteessa on erityinen elektroninen piiri, joka muuntaa sen automaattisesti maailmanlaajuiseen käyttöön 100–240 voltin vaihtovirtajännitteellä ja 50/60 hertsillä. Kytke laite vain paikalliseen pistorasiaan ja käytä sitä normaalisti, niin muotoilulaite mukautuu automaattisesti paikalliseen virtaan. Saatat kuitenkin tarvita adapterin, jotta virtapistoke sopii paikallisiin pistorasioihin.



1. Viileä kärki	5. Pidike
2. Kuumennuskärki	6. Painovipu
3. Kahva	7. Näyttö
4. Kiertokytkin	8. Virtajohto

1. **Kytke laite pistorasiaan.** Näytössä näkyy "OFF".
2. **Käännä kiertokytkintä myötäpäivään.** Näytössä näkyy 120 °C, minkä jälkeen näyttöön ilmestyy reaaliaikainen lämpötila.
3. **Jatka kytkimen kiertämistä myötäpäivään,** niin voit valita halutun lämpötilan. Käytettävissä olevat asetukset: 120 °C, 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C.
4. Laske lämpötilaa **kiertämällä valitsinta vastapäivään.** Jatka kääntämistä, jotta laite kytkeytyy pois toiminnasta.
5. **Odota joka kerta, kunnes asetettu lämpötila saavutetaan.** Käytä kiharrinta, kun näytön lukema ei enää muutu eli kun lämpötila on vakaa.

KIHARTIMEN KÄYTTÖ

1. Aloita aina kuivilla hiuksilla. Aseta 1–2 tuuman levyisen hiusosion latva pidikkeeseen ja kierrä kiharrinta ylöspäin päänahkaa kohti.
2. Varmista kiertämisen aikana, että hiukset eivät mene päällekkäin rullalla. Koko hiusosion on oltava tasaisesti kierrettynä rullalle.
3. Pidä kiharrinta paikallaan, kunnes lämpö on päässyt kokonaan tunkeutumaan hiusosioon. Avaa sitten pidike varovasti ja vapauta kihara.
4. Toista samat vaiheet lopuille hiusosioille. Jos haluat loivan ja aaltoilevan kiharan, vedä hieman kiharrettua osiota ennen kuin annat sen jäähtyä.



HUOLTO-OHJEET

1. Laitteesi on käytännössä huoltovapaa. Siinä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia, eikä sitä tarvitse voidella.
2. Pidä kuumnuspinta puhtaana ja varmista, että siinä ei ole pölyä, likaa ja hiuslakkaa.
3. Jos puhdistus on tarpeen, irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä. Pyyhi ulkopinta kostealla liinalla.
4. Jos ilmenee toimintahäiriöitä, irrota laite verkkovirrasta, anna sen jäähtyä ja palauta se huoltokeskukseen korjattavaksi.
5. Anna laitteen jäähtyä ja säilytä sitä turvallisessa, kuivassa paikassa.
6. Älä koskaan kiedo johtoa laitteen ympärille, koska se aiheuttaa johdon ennenaikaisen kulumisen ja katkeamisen. Säilytä johto kiedottuna kevyesti kerälle. Jos johto väntyy, avaa se ennen käyttöä.

7. Käsittele johtoa varovasti, jotta sen käyttöikä pitenee, äläkä rasita johtoa kohdassa, jossa se kiinnittyy kädensijaan. Vältä kiskomista, vääntämistä tai rasittamista erityisesti pistokeliitännöissä. Tämä voi aiheuttaa johdon haurastumisen ja mahdollisen katkeamisen.
8. Älä yritä korjata laitetta itse.

SÄILYTYS

Kun muotoilulaite ei ole käytössä, se on irrotettava verkkovirrasta ja sitä on säilytettävä turvallisessa, kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa. Älä kiedo johtoa muotoilulaitteen ympärille. Anna johdon roikkua tai olla löysästi ja suorassa kohdassa, jossa se kiinnittyy muotoilulaitteeseen.

KAKSOISERISTETTYJEN LAITTEIDEN HUOLTO

Kaksoiseristetyssä laitteessa on kaksi eristysjärjestelmää maadoituksen sijaan. Kaksoiseristetyssä laitteessa ei ole maadoitusmekanismeja, eikä laitteeseen saa lisätä maadoitusta. Kaksoiseristetyn laitteen huoltaminen vaatii äärimmäistä huolellisuutta ja järjestelmän tuntemusta, ja sen saa tehdä vain pätevä huoltohenkilöstö. Kaksoiseristettyjen laitteiden varaosien on oltava samanlaisia kuin korvattavat osat. Kaksoiseristetty laite on merkitty sanoilla "KAKSOISERISTYS" tai "KAKSOISERISTETTY". Myös symboli (neliö neliön sisällä) voi olla merkittynä laitteeseen.

SYMBOLIT

V	Voltti	Hz	Hertsi
W	Watti	~	Vaihtovirta
	Laiteluokan II merkki		VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä.
CE	CE-merkintä		
	Tämä merkintä tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana Euroopan unionin alueella. Ympäristön vahingoittumisen ja terveysriskien estämiseksi sekä materiaalien uusiokäytön mahdollistamiseksi laite on kierrätettävä asianmukaisesti. Vie käytöstä poistettava laite asianmukaiseen kierrätyspisteeseen tai ota yhteys laitteen myyneeseen jälleenmyyjään. Jälleenmyyjä on velvollinen toimittamaan laitteen asianmukaiseen kierrätykseen.		

TAKUU JA VIRHEVASTUU

House-sähkölaitteilla on kahden vuoden takuu ostohetkestä.

Takuu ei kata tuotteen tai sen osan tavanomaista kulumista, tuotteen vääränlaista käsittelyä, kuten väärää sijoittamista ja säilyttämistä, virheellistä kytkemistä tai asentamista tai muiden ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vahinkoja eikä käyttö- tai huolto-ohjeiden laiminlyöntiä. Tutustu huolellisesti käyttöohjeisiin, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.

Tuotteelle on voimassa lakisääteinen virhevastuu.

Huomautus:

1. Jos tuote ei toimi oikein, tarkista ensin, voiko vika johtua muista syistä. Sähkölaitteissa syy on usein virransyötön keskeytyminen tai muu virheellinen käsittely.
2. Toimita viallisen tuotteen mukana seuraavat asiakirjat ja/tai tiedot:
 - Ostosite
 - Tuotteen mallin kuvaus/tyyppi /merkki
 - Mahdollisimman tarkka kuvaus viasta tai ongelmasta

Mikäli asia koskee vikaan liittyvää korvausvaatimusta, ota yhteys jälleenmyyjään.

BRUKSANVISNING HOUSE VARMLUFTSBORSTE AC2526



100–240 V~50–60 Hz 56–63 W

För att få ut det mesta möjliga av din nya apparat ska du läsa igenom den här bruksanvisningen noggrant innan du använder den första gången. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Följande grundläggande säkerhetsåtgärder ska alltid vidtas innan du använder elektriska apparater, särskilt om barn är närvarande.

VARNING Håll borta från vatten. Elektricitet och vatten är en farlig kombination och kan orsaka dödsfall genom elektriska stötar. Låt inte elkablar komma i kontakt med vatten eller andra vätskor.

ELEKTRISKA APPARATER ÄR STRÖMFÖRANDE NÄR DE ÄR ANSLUTNA TILL ELNÄTET, ÄVEN OM DE ÄR AVSTÄNGDA.

Minska risken för elstöt enligt följande:

1. Dra alltid ur stickkontakten omedelbart efter användning.
2. Använd inte apparaten medan du badar.
3. Placera eller förvara inte apparaten så att den kan falla eller dras ner i ett badkar eller handfat.
4. Placera och tappa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
5. Om apparaten hamnar i vatten ska du omedelbart dra ur stickkontakten. Sträck dig inte ner i vattnet efter apparaten.

För att minska risken för brännskador, bränder, elstötar och personskador:

1. Den här apparaten ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska stå under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
2. En apparat får aldrig lämnas utan uppsikt medan den är inkopplad.
3. Noggrann övervakning är nödvändig när denna apparat används på eller i närheten av barn eller personer med vissa funktionshinder.
4. Denna apparat är endast avsedd att användas i enlighet med beskrivningen i den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
5. Använd aldrig apparaten om sladden eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har tappats, skadats eller hamnat i vatten. Lämna in apparaten till ett servicecenter för undersökning och reparation.
6. Håll sladden borta från uppvärmda ytor. Vira inte sladden runt apparaten.
7. Använd aldrig apparaten när du sover.
8. För aldrig in något föremål i en öppning eller sladd.
9. Använd inte utomhus eller där aerosolprodukter (spray) används eller där syrgas administreras.
10. Använd inte en skarvsladd med denna apparat.
11. Detta stylingverktyg är varmt när det används. Låt inte ögon och bar hud komma i kontakt med uppvärmda ytor.

12. Placera inte det uppvärmda stylingverktyget direkt på någon yta när det är varmt eller anslutet. Använd det bifogade stativet.

13. Läs informationen om världsspänning i avsnittet

Användningsanvisningar i den här bruksanvisningen innan du ansluter apparaten till elnätet.

14. När apparaten används i ett badrum, dra ur stickkontakten efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

15. Risk för brännskador. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, särskilt under användning och avsvälning.

- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till strömförsörjningen.
- Placera alltid apparaten med eventuellt stativ på en värmetålig, stabil och plan yta.



Varning: Använd inte apparaten i närheten av badkar, tvättställ eller andra vattenfyllda kärl. Sänk inte ner apparaten i vatten eller andra vätskor.

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Apparaten är avsedd för hushållsbruk. Används på växelström (50/60 Hz).

VARNING Låt inte den uppvärmda locktången vidröra huden eftersom du då kan bränna dig.

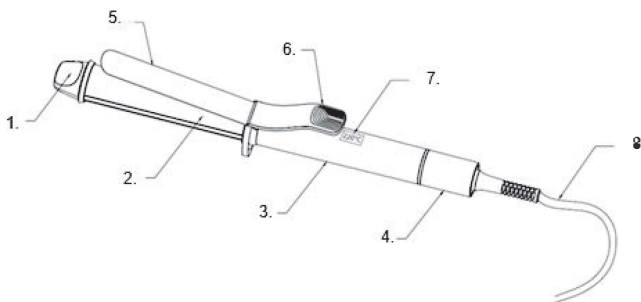
OPS Se till att dra ut stickkontakten ur vägguttaget efter användning. Använd inte apparaten om stickkontakten sitter löst i vägguttaget eftersom det kan finnas risk för brand, elektriska stötar, kortslutning och brännskador.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Efter cirka en timme stängs enheten av automatiskt. För att återaktivera enheten vrid du omkopplaren en gång åt höger.

AUTOMATISK SPÄNNING

Denna apparat innehåller en speciell elektronisk krets som automatiskt konverterar den för användning över hela världen – från 100 till 240 volt AC 50/60 Hz. Koppla bara in den i det lokala vägguttaget och använd den som vanligt, locktången anpassas automatiskt till den lokala strömmen. Du kan dock behöva en adapter för att stickkontakten ska passa in i de lokala vägguttagen.

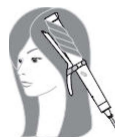


1. Kall topp	5. Klämma
2. Värmerör	6. Tryck ner mot handtaget
3. Handtag	7. Display
4. Omkopplare	8. Nätsladd

1. **Koppla apparaten till ett eluttag.** Displayen visar "OFF".
2. **Vrid omkopplaren medurs.** Displayen visar 120 °C, därefter visas temperaturen i realtid på displayen.
3. **Fortsätt vrida omkopplaren medurs** för att välja önskad temperatur. Tillgängliga inställningar: 120 °C, 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C.
4. **Vrid omkopplaren moturs** för att sänka temperaturen. Fortsätt att vrida för att stänga av enheten (OFF).
5. **Vänta varje gång tills den inställda temperaturen har uppnåtts.** Använd locktången när temperaturen på displayen slutar att ändras, vilket visar att temperaturen är stabil.

SÅ HÄR ANVÄNDER DU DIN LOCKTÅNG

1. Börja alltid med torrt hår. För in toppen av ett 2,5–5 cm långt hårparti i klämman och rulla järnet uppåt mot hårbotten.
2. Se till att håret inte överlappar sig självt när du rullar runt järnet. Hela hårpartiet måste vara jämnt fördelat och lindat runt järnet.
3. Håll locktången tills värmen har trängt igenom hela hårpartiet. Öppna sedan försiktigt klämman och släpp hårlocken.
4. Upprepa detta för de återstående hårpartierna. För lösa vågiga lockar, dra lite i det lockade partiet innan du låter det svalna.



UNDERHÅLL

1. Din apparat är praktiskt taget underhållsfri. Den innehåller inga delar som kan servas av användaren och behöver inte smörjas.
2. Håll den uppvärmda ytan ren och fri från damm, smuts och hårspray.
3. Om rengöring blir nödvändig ska du koppla bort apparaten från strömkällan och låta den svalna. Torka av utsidan med en fuktig trasa.
4. Om ett fel uppstår, dra ur stickkontakten, låt apparaten svalna och lämna in den till ett servicecenter för reparation.
5. Låt apparaten svalna och förvara den på en säker och torr plats.
6. Vira aldrig sladden runt apparaten, eftersom sladden då slits i förtid och går sönder. Förvara sladden löst upprullad. Om sladden är tvinnad ska den lossas före användning.

7. Hantera sladden varsamt för längre livslängd och utsätt inte sladden för påfrestningar vid fästet i handtaget. Undvik ryck, vridningar eller åtdragningar, särskilt vid kontaktanslutningarna. Detta kan leda till att sladden slits och eventuellt går av.
8. Försök inte reparera apparaten själv.

FÖRVARING

När stylingverktyget inte används ska det kopplas bort från elnätet och förvaras på en säker och torr plats, utom räckhåll för barn. Vira inte sladden runt stylingverktyget. Låt sladden hänga eller ligga löst och rakt vid fästpunkten till stylingverktyget.

SERVICE AV APPARAT MED DUBBEL ISOLERING

I en apparat med dubbel isolering finns det två isoleringssystem i stället för jordning. Det finns ingen jordning på en apparat med dubbel isolering och ingen jordning ska heller monteras på apparaten.

Service av en apparat med dubbel isolering kräver extrem försiktighet och kunskap om systemet och bör endast utföras av kvalificerad servicepersonal. Reservdelar till apparater med dubbel isolering måste vara identiska med de delar som de ersätter. En apparat med dubbel isolering är märkt med orden "DOUBLE INSULATION" eller "DOUBLE INSULATED". Symbolen (en kvadrat inom en kvadrat) kan också vara märkt på apparaten.

SYMBOLER

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Växelström
	Symbol för Klass II-apparat		WARNING: Använd inte denna apparat i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
	Communate Europene		
	Den här symbolen innebär att produkten inte får slängas bland hushållsavfall inom EU. För att undvika att okontrollerad sophantering skadar miljön eller människors hälsa och för att främja en hållbar återanvändning av materialet ska produkten återvinnas ansvarsfullt. För produkten till en allmän mottagningscentral för elektronikavfall eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. De kan se till att produkten återvinns på ett miljövänligt sätt.		

GARANTI OCH ANSVAR FÖR FEL

House-elapparater har två års garanti från inköpsdatum.

Garantin täcker inte normalt slitage på produkten eller en del av den, felaktig hantering av produkten, t.ex. felaktig placering och förvaring, felaktig anslutning eller installation av produkten eller skador på produkten orsakade av andra externa faktorer och inte heller underlåtenhet att följa bruks- eller underhållsanvisningarna. Läs bruksanvisningen noggrant, eftersom den innehåller viktig information.

Produkten omfattas av lagstadgat ansvar för fel.

Observera:

1. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera först om felet kan bero på andra orsaker. När det gäller elapparater är orsaken ofta avbrott i strömförsörjningen eller annan felaktig hantering.
2. Lämna följande handlingar och/eller uppgifter med den felaktiga produkten:
 - Kvitto
 - Produktmodell: beskrivning/typ/märke
 - En så noggrann beskrivning av felet eller problemet som möjligt

Om ärendet gäller ersättningsanspråk i anslutning till felet, kontakta återförsäljaren.

KASUTUSJUHEND

HOUSE JUUKSEKOOLUTAJA

AC2526



100–240 V ~ 50–60 Hz 56–63 W

Uue seadme parima kasutuskogemuse jaoks lugege käesolev kasutusjuhend enne seadme esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke juhised edaspidiseks alles.

OLULISED OHUTUSJUHISED

Elektriseadmete kasutamisel, eriti laste juuresolekul, tuleb alati järgida põhilisi ohutusabinõusid, sealhulgas järgmist.

HOIATUS! Hoidke veest eemal. Elekter ja vesi moodustavad ohtliku kombinatsiooni ning võivad põhjustada elektrilöögi tagajärjel surma. Ärge laske elektrijuhtmetel vee või muude vedelikega kokku puutuda.

ELEKTRISEADMED ON ELEKTRILISE PINGE ALL ISEGI SIIS, KUI NEED ON VÄLJA LÜLITATUD.

Vähendage elektrilöögi ohtu järgmiselt:

1. Pärast kasutamist eemaldage seade alati viivitamatult vooluvõrgust.
2. Ärge kasutage seda enda pesemise ajal.
3. Ärge pange seadet kohtadesse ega hoiustage seda kohtades, kus see võib kukkuda või kus seda saab tõmmata vanni või kraanikaussi.
4. Ärge pange ega tilgutage vee ega muu vedeliku sisse.
5. Kui seade kukub vette, eemaldage see kohe vooluvõrgust. Ärge küünitage vette.

Põletuste, elektrilöögi, tulekahju või kehavigastuste ohu vähendamiseks toimige järgmiselt.

1. See toode pole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele (sh lapsed) ning ilma vastavate teadmiste ja kogemusteta isikutele, v.a juhul, kui nad teevad seda järelvalve all või kui neid on toote ohutu kasutamise põhimõtete osas juhendatud. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.
2. Seadet ei tohi kunagi jätta järelevalveta siis, kui see on vooluvõrku ühendatud.
3. Juhul kui seadet kasutatakse kindlate puuetega inimeste peal või läheduses, tuleb seda hoolikalt jälgida.
4. Kasutage seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbel. Ärge kasutage selliseid lisatarvikuid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.
5. Ärge kunagi kasutage seadet siis, kui sellel on kahjustatud juhe või pistik, kui see ei tööta korralikult, või kui see on maha kukkunud, kahjustatud või vette kukkunud. Tagastage seade kontrollimiseks ja parandamiseks teeninduskeskusesse.
6. Hoidke juhe kuumadest pindadest eemal. Ärge mähkige juhet ümber seadme.
7. Ärge kunagi kasutage seda magamise ajal.
8. Ärge kunagi pillake ega sisestage ühtegi eset avasse ega voolikusse.
9. Ärge kasutage välitingimustes ega kohtades, kus kasutatakse aerosooli (pihustatavaid) tooteid või kus manustatakse hapnikku.
10. Ärge kasutage selle seadmega pikendusjuhet.

11. Stiliseerimisvahend on kasutamise ajal kuum. Ärge laske silmadel ja paljal nahal kuumade pindadega kokku puutuda.
12. Ärge asetage kuuma stiliseerimisvahendit otse ühelegi pinnale, kui see on kuum või vooluvõrku ühendatud. Kasutage kinnitatud alust.
13. Enne vooluvõrku ühendamist lugege läbi käesoleva kasutusjuhendi jaotises „**Kasutusjuhised**“ sisalduv teave pinge kohta.
14. Seadme kasutamisel vannitoas ühendage see pärast kasutamist vooluvõrgust lahti, kuna isegi välja lülitatud seade on vee läheduses ohtlik.
15. Põletusohu. Hoidke seadet väikelaste käeulatusest eemal, eriti kasutamise ja jahtumise ajal;
 - kui seade on ühendatud toiteallikaga, ärge jätke seda kunagi järelevalveta;
 - asetage seade koos alusega (kui see on olemas) alati kuumakindlale ja stabiilsele tasasele pinnale



Hoiatus! Ärge kasutage seadet vanni, kraanikausi või muu veega täidetud anuma läheduses. Ärge asetage seadet kunagi vee või muu vedeliku siise.

KASUTUSJUHISED

Seade on ette nähtud üksnes koduseks kasutamiseks. Kasutage vahelduvvoolul (50/60 Hz).

HOIATUS Ärge laske kuumadel lokitangidel nahaga kokku puudutada, sest need võivad nahka põletada.

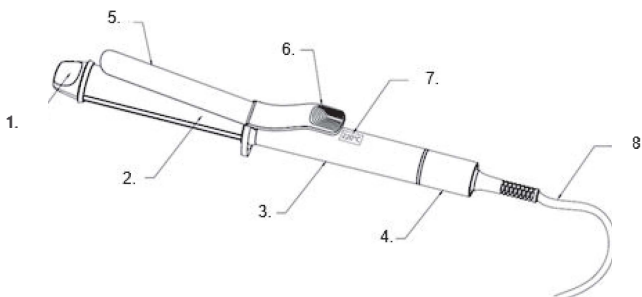
ETTEVAATUST Pärast kasutamist eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kasutage seadet, kui pistik ei ole täielikult pistikupesas, sest see võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, elektrikatkestuse ja põletuse tekkimise ohu.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS

Umbes ühe tunni pärast lülitub seade automaatselt välja. Seadme uuesti aktiveerimiseks keerake pöördlülitit üks kord paremale.

AUTOMAATPINGE

Seade sisaldab spetsiaalset elektroonilist ahelat, mis teisendab selle automaatselt ülemaailmseks kasutamiseks – 100–240 V alalisvoolu, 50/60 Hz. Ühendage see lihtsalt kohaliku pistikupesaga ja kasutage tavapärasel viisil; stiliseerimisvahend kohandub automaatselt kohaliku vooluga. Siiski võib vaja minna adapterit, et pistik sobiks kohaliku pistikupesaga.

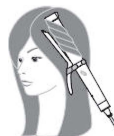


1. Jahutusotsak	5. Klamber
2. Kuumutustoru	6. Vajutage allapoole käekatte suunas
3. Käepide	7. Kuvaaken
4. Pöördlülit	8. Toitejuhe

1. **Ühendage seade vooluvõrku.** Ekraanile ilmub teade „OFF“ (Väljas).
2. **Keerake pöördlüliti päripäeva.** Ekraanile ilmub 120°C, seejärel kuvatakse reaalajas temperatuur.
3. Meelepärase temperatuuri valimiseks **jätkake lüliti pööramist päripäeva.** Saadaolevad seaded: 120 °C, 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C.
4. Temperatuuri vähendamiseks **keerake lüliti vastupäeva.** Seadme väljalülitamiseks jätkake keeramist.
5. **Oodake igal korral, kuni seadistatud temperatuur on saavutatud.** Kui ekraan lakkab muutumast ja näitab, et temperatuur on stabiilne, kasutage lokirauda.

KUIDAS LOKIRAUDA KASUTADA

1. Alustage alati kuivade juustega. Sisestage 1–2-tolline juukselõigu ots klambri sisse ja rullige lokirauda ülespoole peanaha suunas.
2. Rullimise ajal veenduge, et juuksed ei kattuks omavahel lokiraua ümber. Kogu juukselõik peab olema ühtlaselt lokiraua ümber mähitud.
3. Hoidke seadet, kuni kuumus on täielikult juustesse tunginud. Seejärel avage ettevaatlikult klamber ja vabastage loki.
4. Korrake seda ülejäänud juukselõikudega. Lahtise lainelise loki saamiseks tõmmake loki enne jahtumist kergelt lahti.



HOOLDUSJUHISED

1. Teie seade on praktiliselt hooldusvaba. See ei sisalda kasutaja hooldatavaid osi ega vaja määrimist.
2. Hoidke kuumutatud pind tolmu- ja mustusvaba ning juukselakist puhas.
3. Kui puhastamine osutub vajalikuks, eemaldage seade toiteallikast ja laske sellel jahtuda. Pühkige välispinda niiske lapiga.
4. Rikke korral eemaldage seade vooluvõrgust, laske sellel jahtuda ja tagastage see parandamiseks teeninduskeskusesse.
5. Laske seadmel jahtuda ning hoidke seda kindlas ja kuivas kohas.

6. Ärge kunagi mähkige juhett ümber seadme, kuna see põhjustab juhtme enneaegset kulumist ja purunemist. Hoidke juhett lõdvalt kerituna. Kui juhe väänandub, keerake see enne kasutamist lahti.
7. Pikema kasutusaja tagamiseks käsitsege juhett ettevaatlikult ja ärge koormake juhett kohas, kus see siseneb käepidemesse. Vältige sikutamist, väänamist või pingutamist, eriti pistikühenduste juures. See võib põhjustada juhtme katkemist ja võimalikku murdumist.
8. Ärge proovige seadet ise remontida.

HOIUSTAMINE

Kui seadet ei kasutata, tuleb see lahti ühendada ja hoida turvalises, kuivas ning lastele kättesaamatus kohas. Ärge mähkige juhett ümber stiliseerimisvahendi. Laske juhtmel rippuda või olla lahtiselt ning sirgelt stiliseerimisvahendisse sisenemise kohas.

TOPELTISOLATSIOONIGA SEADMETE HOOLDUS

Topeltisolatsiooniga seadmes on maanduse asemel kaks isolatsioonisüsteemi. Topeltisolatsiooniga seadmel ei ole maandusvahendeid, samuti ei tohiks seadmesse lisada maandusvahendeid. Topeltisolatsiooniga seadme hooldamine eeldab süsteemi ülitäpset hooldamist ja asjatundlikkust ning seda peaks sooritama ainult kvalifitseeritud hooldustöötaja. Topeltisolatsiooniga seadmete asenduosad peavad olema identsed asendatavate osadega. Topeltisolatsiooniga seade on tähistatud sõnadega. TOPELTISOLATSIOON" või „KAHEKORDSELT ISOLEERITUD“. Võimalik, et sümbol (ruut ruudu sees) on märgitud ka seadmele.

SÜMBOLID

V	Voldid	Hz	Hertsid
W	Vatid	~	Vahelduvvool
	2. klassi seadme tähis		HOIATUS! Seadet ei tohi kasutada vannide, dušinurkade, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate läheduses.
	Communate Europene		
	See märgis näitab, et toodet ei tohi Euroopa Liidus visata olmejäätmete sekka. Et tekitada vähem jäätmeid ning kaitsta keskkonda ja inimeste tervist, käidelve seadet vastutustundlikult, soodustades materjalide kestlikku taaskasutamist. Kasutatud seadme kasutuselt kõrvaldamiseks viige see vastavasse tagastamis- ja kogumispunkti või edasimüüjale, kellelt selle ostsite. Seejärel hoolditavad toote keskkonnasäästliku käitlemise eest juba nemad.		

GARANTI JA VASTUSTUS

House'i elektriseadmetele kehtib alates ostu hetkest kaheaastane garantii. Garantii ei hõlma toote või selle mis tahes osa tavapärast kulumist, toote ebaõigest käsitlemisest, näiteks ebaõigest paigutamisest ja hoiustamisest, valest ühendamisest või paigaldamisest või muudest välistest teguritest põhjustatud kahjustusi ega kasutus- või hooldusjuhiste eiramist. Palun lugege hoolikalt juhiseid, sest need sisaldavad olulist teavet.

Tootele kehtib seadusest tulenev vastutus puudusega toote eest.

Tähelepanu:

1. Kui seade ei tööta õigesti, kontrollige esmalt, kas see võib olla tingitud muudest põhjustest. Elektriseadmete puhul on enamasti põhjuseks elektritoite katkemine või seadme vale käsitlemine.
2. Edastage koos puudusega seadmega ka seadme dokumendid ja/või andmed:
 - Ostutšekk
 - Toote mudeli kirjeldus/tüüp/mark
 - Võimalikult täpne puuduse või probleemi kirjeldus

Kui reklamatsioon puudutab garantii või puudusega toote kahjunõuet, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

INSTRUCTION MANUAL

HOUSE CURLING IRON

AC2526



100-240V~50- 60Hz 56-63W

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Keep the instructions for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

WARNING! Keep away from water. Electricity and water are a dangerous combination and can cause death by electric shock. Do not allow electrical cords to come into contact with water or other liquids.

ELECTRICAL APPLIANCES ARE ELECTRICALLY LIVE WHEN PLUGGED IN, EVEN IF TURNED OFF.

Reduce the risk of electric shock as follows:

1. Always unplug the appliance immediately after using.
2. Do not use it while bathing.
3. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a bathtub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to people:

1. This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. An appliance should never be left unattended when plugged in.
3. Close supervision is necessary when this appliance is used on, or near children or individuals with certain disabilities.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
7. Never use it while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening or hose.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not use an extension cord with this appliance.
11. This styling tool is hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.

12. Do not place the heated styling tool directly on any surface while it is hot or plugged in. Use the attached stand.
13. Before plugging in, read the information about world voltage contained in the **Operating Instructions** section of this manual.
14. When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
15. Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down;
 - when the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended
 - always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface



Warning: Do not use the appliance near a bathtub, washbasin or other vessel filled with water. Never place the appliance in water or any other liquid.

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance is intended for household use. Use on Alternating Current (50/60 Hz).

WARNING Do not let the heated curling barrel touch your skin as you may get burnt.

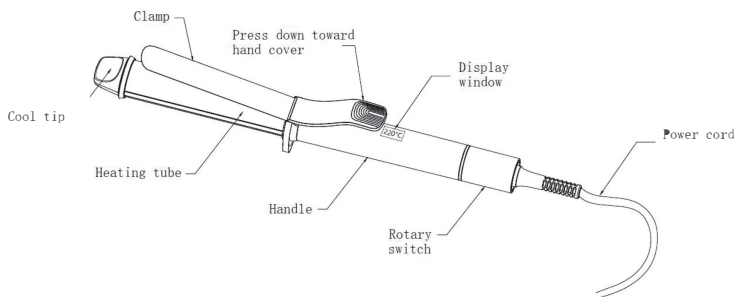
CAUTION Make sure to remove the plug from the outlet after use. Do not use it if the plug is loose in the outlet as there may be risk of fire, electric shock, electrical shortage and burning.

AUTO SHUT OFF

After approximately one hour, the unit will automatically shut itself off. To reactivate the unit, turn the Rotary switch once to the right.

AUTO VOLTAGE

This appliance contains a special electronic circuit that automatically converts it for worldwide usage—from 100 to 240 volts AC 50/60 Hz. Just plug it into the local outlet and use it as normal; the styler will automatically adjust to the local current. However, you may need an adapter to allow the plug to fit into the local outlets.



1. **Plug in the appliance.** The display will show "OFF".
2. **Rotate the Rotary switch clockwise.** The display will show 120°C, then the real time temperature will appear on the display.
3. **Continue rotating the switch clockwise** to select the desired temperature. Available settings: 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C.
4. **Rotate the dial anticlockwise** to decrease the temperature. Continue turning to switch the device OFF.

5. **Wait every time until the set temperature is reached.** Use the curling iron when the display stops changing, indicating the temperature is stable.

HOW TO USE YOUR CURLING IRON

1. Always begin with dry hair. Insert the tip of a 1-2" section of hair into the clamp and roll the iron upwards toward the scalp.



2. While rolling, make sure the hair does not overlap itself around the barrel. The entire section of hair must be evenly wrapped around the barrel.



3. Hold the iron until the heat has fully penetrated the hair section. Then carefully open the clamp and release the curl.



4. Repeat this for the remaining sections of hair. For a loose wavy curl, tug slightly on the curled section before allowing it to cool.



MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Your appliance is virtually maintenance free. It contains no user serviceable parts and no lubrication is needed.
2. Keep heated surface clean and free of dust, dirt and hairspray.
3. If cleaning becomes necessary, disconnect the appliance from the power source and let it cool. Wipe the exterior with a damp cloth.
4. If any malfunction occurs, unplug the appliance, allow it to cool and return it to a service center for repair.
5. Allow the appliance to cool, and store it in a safe, dry location.
6. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break. Store the cord loosely coiled. If the cord becomes twisted, untwist it prior to use.
7. Handle the cord carefully for longer life and do not put any stress on the cord where it enters the handle. Avoid jerking, twisting or straining, especially at the plug connections. This could cause the cord to fray and possibly break.
8. Do not attempt to repair the appliance yourself.

STORAGE

When not in use, your styling tool should be disconnected and stored in a safe, dry location, out of the reach of children. Do not wrap the cord around the styling tool. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the styling tool.

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of earthing. No earthing means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for double-insulated appliances must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED". The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

SYMBOLS

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Alternating current
	Class II appliance symbol		WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
	Communate Euoppene		
 	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.		

WARRANTY AND LIABILITY FOR DEFECTS

"House" brand electrical devices have a two-year warranty from the time of purchase.

The warranty does not cover normal wear and tear of the product or any of its parts, improper handling of the product, such as improper placement and storage, improper connection or installation, damage caused by other external factors, or failure to comply with the operating or maintenance instructions. Please read the operating instructions carefully as they contain important information.

The product is subject to a statutory liability for defects.

Note:

1. If the product does not work properly, first check if the fault can be due to other reasons. With electrical devices, the reason is often the interruption of power supply or other incorrect handling.
2. Please provide the following documents and/or information with the defective product:
 - Purchase receipt
 - Product model description/type/brand
 - Detailed description of the defect or problem

In case of a claim for compensation related to the defect, please contact the dealer.

HOUSE

SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland

s-kuluttajaneuvonta.fi

KT-tuote@sok.fi

